

Súd: Okresný súd Piešťany  
Spisová značka: 4C/39/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2513202000  
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 01. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Vladimír Zimányi  
ECLI: ECLI:SK:OSPN:2015:2513202000.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Piešťany sudcom Mgr. Vladimírom Zimányim v právnej veci žalobcu: Orange Slovensko, a.s., IČO 35 697 270, so sídlom Metodova 8, Bratislava, zast. Bobák, Bollová a spol., s.r.o., IČO 35 855 673, so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, Bratislavá, proti žalovanému: C. J., W.. XX.XX.XXXX, F. T. T. XXXX/XX, T., o zaplatenie 26,13 eura s príslušenstvom t a k t o

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 95,13 eura s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 95,13 eura od 01.07.2011 až do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

II. Súd žalobu v časti o zaplatenie sumy 131,- eur s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 131,- eur od 01.07.2011 až do zaplatenia z a m i e t a.

III. Žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Žalobca sa podanou žalobou zo dňa 24.01.2013 (došlou súdu dňa 04.02.2013) domáhal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 226,13 eura s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 226,13 eura od 01.07.2011 až do zaplatenia a nahradiť žalobcovi trovy konania. Žalobu vecne odôvodnil tým, že žalovaný si neplnil povinnosti voči žalobcovi zo zmluvy č. E. zo dňa 07.01.2009 (ďalej aj "1. zmluva"), zo zmluvy č. E. zo dňa 05.06.2009 (ďalej aj "2. zmluva") a jej dodatku č. E. zo dňa 05.06.2009 (ďalej aj "dodatok"). Žalovaná suma 226,13 eura pozostáva z nároku na zaplatenie ceny poskytnutých služieb v sume 95,13 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 131,- eur.

Uviedol, že na základe zhora uvedených zmlúv boli žalovanému vypožičané 2 ks SIM kariet (s pridelenými telefónnymi číslami), umožňujúce žalovanému využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. Z dôvodu, že Krajský súd v Prešove v právnej veci vedenej pod sp. zn. 6Co/91/2011 označil dohodnutú zmluvnú pokutu ako neprijateľnú zmluvnú podmienku, je žalobca ako dodávateľ služby (podľa ust. § 53a Občianskeho zákonníka) povinný zdržať sa používania sa takejto podmienky. Domáhal sa nároku na náhradu škody voči žalovanej, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenia (ďalej len "MT/TZ" alebo len "TZ") Q. X. G. Y. vo výške 131,- eur (ďalej len "škoda"). Podľa žalobcu uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou MT/TZ a jeho akciovou cenou, teda predstavuje škodu žalobcu, spôsobenú mu žalovaným tým, že získal MT/TZ za cenu zvýhodnenú oproti trhovej cene tak, že podpisom dodatku sa zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu viazanosti a následne porušil svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. "doby viazanosti") a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby.

Ďalej žalobca uviedol, že zmluvná pokuta mala ako občianskoprávny inštitút v zmysle dodatku plniť funkciu paušalizovanej náhrady škody v prípade porušenia zmluvy, ktorá by mohla žalobcovi vzniknúť porušením povinností žalovanou. Zdôraznil, že zmluvná pokuta nebola dojednaná zo strany žalobcu s úmyslom privodiť žalovanej neprimerané podmienky za trvania zmluvného vzťahu ani pre prípad porušenia jej povinností, ani zabezpečiť žalobcovi neprimeraný majetkový prospech. Mala byť iba preventívnym a uhradovacím nástrojom pre prípad porušenia základného zmluvného záväzku žalovaného.

Podľa tvrdenia žalobcu žalovaný si bol v zmysle dodatku vedomý, že MT/TZ je mu predávané za cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.3 dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazal užívať služby žalobcu po dobu dohodnutú v dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo žalobcovi vznik škody, a to minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT/TZ.

Žalobca ďalej tvrdil, že okrem škody za akciový MT/TZ vznikli mu aj ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladov za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, vyžadujúci si na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, ktoré si však žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania. Pre náročnosť dokazovania iných škôd odlišných od škody za MT/TZ boli v minulosti dohadované paušalizované zmluvné pokuty.

V ďalšom žalobca vypočítal výšku škody, náhrady ktorej sa podanou žalobou domáhal, v zmysle dodatku.

Uviedol, že žalovaný riadne a včas nezaplatil cenu poskytovaných telekomunikačných služieb vo výške 99,13 eura (celkom zjavne chyba v písaní, správne malo byť 95,13 eura), vyfakturovaných v období január až apríl 2011.

Pokusom o pokonávku zo dňa 16.06.2011 žalobca oznámil žalovanému sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za MT/TZ, vyzval ho na ich úhradu v dodatočnej lehote; žalovaný na pokus o pokonávku nereagoval žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Uviedol, že úrok z omeškania (9,25% ročne z dlžnej sumy) si uplatňuje z celkovej dlžnej sumy v súlade so všeobecnými podmienkami Článok 11, bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 01.07.2011.

Na záver uviedol, že jeho pohľadávka voči žalovanému pozostáva z neuhradenej ceny poskytnutých služieb v sume 95,13 eura a z nároku na zaplatenie náhrady škody v sume 131,- eur.

K žalobe ako dôkazy pripojil: predmetné zmluvy a dodatok, pokus o pokonávku + doručku, listy telefónnych čísel, opisy predmetných faktúr a Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., vydané v súlade so zákonom č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, účinné od 01.10.2006 (ďalej len "VPŽ").

Žalobca na výzvu súdu zaplatil súdny poplatok za podaný návrh (žalobu) vo výške 16,50 eura.

Podľa ust. § 115a ods. 2 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej len "OSP"), pojednávanie nie je potrebné nariaďovať ani v drobných sporoch.

Podľa ust. § 200ea ods. 1 OSP, ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 1 000,- eur, od toho okamihu ide o drobný spor.

V súlade s vyššie uvedenými zákonnými ustanoveniami súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom spisu, listinnými dôkazmi predloženými žalobcom, a zistil tento skutkový a právny stav:

Z 1. zmluvy súd zistil, že túto uzatvorili žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaná ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Na tomto zmluvnom základe mal žalobca poskytovať žalovanému internetové služby (účastnícky program "Mobilný Orange Internet Premium").

Z 2. zmluvy a jej dodatku súd zistil, že tieto uzatvorili dňa 05.06.2009 žalobca ako právnická osoba poskytujúca telekomunikačné služby a žalovaná ako fyzická osoba - nepodnikateľ, podľa ust. § 43 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len "ZEK"). Na tomto zmluvnom základe mal žalobca poskytovať žalovanému internetové služby (účastnícky program "Mobilný Orange Internet Klasik"). Žalovanému bolo poskytnuté MT/TZ zn. Q. X. G. Y., za kúpnu cenu 1,- euro, so zľavou zo spotrebiteľskej kúpnej ceny, pričom "nezvýhodnená" maloobchodná cena tohto MT/TZ v 2. zmluve ani v jej dodatku uvedená nie je (bod 1.2 dodatku). Žalovaný sa zaviazal užívať žalobcom poskytované služby po dobu 24 mesiacov (bod 2.3 dodatku).

Ďalej súd zistil, že podľa bodu 3.7 dodatku "účastník (t. j. v súdnej veci žalovaný) vyhlasuje, že si je vedomý, že MT je mu predávaný za cenu uvedenú v čl. 1 bod 1.2 dodatku len z toho dôvodu, že sa účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto dodatku po dobu dohodnutú v tomto dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 dodatku, by spôsobilo, že podniku (t. j. žalobcovi) by vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT)".

Z Prílohy č. 1 dodatku k 2. Zmluve súd zistil, že nie je účastníkmi podpísaná, takže nie je možné zistiť, či bola žalovanému aj odovzdaná; jej obsahom sa preto súd nezaoberal.

Z Pokusu o pokonávku zo dňa 16.06.2011 súd zistil, že žalobca vyzýval žalovaného na zaplatenie ceny poskytnutých telekomunikačných služieb za zúčtovacie obdobie od januára do mája 2011 a na zaplatenie zmluvnej pokuty (pričom žalobca sa zaplatenia zmluvnej pokuty podanou žalobou nedomáhal), a to do 30.06. 2011.

Ako je zhora uvedené, žalobca si podanou žalobou uplatnil nárok na zaplatenie ceny poskytovaných telekomunikačných služieb v sume 95,13 eura a na zaplatenie náhrady škody v sume 131,- eur.

Podľa ust. § 420 OZ, každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

(3) Zodpovednosti sa zbaví ten, kto preukáže, že škodu nezavinil.

Predpokladom vzniku zodpovednosti za škodu je 1./ protiprávny úkon, 2./ spôsobenie škody a 3./ príčinná súvislosť medzi protiprávnym úkonom a škodou.

Škodou je majetková ujma, spočívajúca v zmenšení majetku poškodeného.

Podľa ust. § 442 ods. 1 a 3 časť vety po bodkočiarku OZ, uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušlý zisk). (3) Škoda sa uhrádza v peniazoch.

Pokiaľ nie sú súčasne splnené všetky tri zhora uvedené podmienky vzniku zodpovednosti za škodu, nie je možné právo na náhradu škody priznať.

V súdnej veci žalobca vyčíslil jemu vzniknutú škodu ako rozdiel predajnej ceny a akciovej ceny MT/TZ, ktoré žalobca predal žalovanému (viď zhora). Výšku škody však nie je možné vyčísliť tak, ako to urobil žalobca. Je totiž vecou jeho obchodnej politiky (praxe), za akú "nezvýhodnenú cenu" jednotlivé MT/TZ ponúka a za akú "zvýhodnenú cenu" či "akciovú cenu" jednotlivé MT/TZ predáva. Nadsadením bežnej, "nezvýhodnenej" ceny jednotlivých MT/TZ by sa tak zvyšovala aj žalobcova škoda.

Žalobca nepreukázal jednu z podmienok na priznanie náhrady škody, a to jej výšku (viď zhora); (ne-)splnením ďalších, zhora uvedených podmienok na náhradu škody sa preto súd už ďalej ani nezaoberal a rozhodol tak, že žalobu v časti o zaplatenie sumy 131,- eura s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania zo sumy 131,- eur od 01.07.2011 až do zaplatenia zamietol (výrok II. tohto rozsudku).

Zmluvné vzťahy účastníkov sa inak riadili ZEK; otázky neupravené ZEK treba potom posudzovať podľa príslušných ustanovení OZ.

Podľa § 1 ods. 1 ZEK, tento zákon upravuje podmienky na poskytovanie elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, podmienky na používanie rádiových zariadení, štátnu reguláciu elektronických komunikácií (ďalej len "regulácia"), práva a povinnosti podnikov a užívateľov elektronických komunikačných sietí a elektronických komunikačných služieb, ochranu týchto sietí a služieb, efektívne využívanie frekvenčného spektra a čísel, oprávnenia a povinnosti k cudzím nehnuteľnostiam, ochranu súkromia a údajov a pôsobnosť orgánov štátnej správy v elektronických komunikáciách.

Podľa § 43 ods. 1 a 2 ZEK, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa. (2) Podstatnými časťami zmluvy o pripojení sú dohodnutý druh verejnej služby, miesto jej poskytovania a cena za službu. Ak nie je v zmluve o pripojení určený čas poskytovania, platí, že sa služba bude poskytovať na neurčitý čas. Cenu za službu možno dojednať aj odkazom na tarifu.

Na základe zhora uvedenej zmluvy sa žalobca zaviazal k poskytovaniu služieb žalovanej (čo plnil) a žalovaný sa zaviazal žalobcovi za poskytované služby riadne a včas platiť (čo žalovaný neplnil).

Napriek zmluvnému záväzku a pokusu o pokonávku žalovaná faktúry (ktorými boli ceny za poskytnuté služby vyúčtované) neuhradila, čím sa dostala do omeškania s plnením peňažného záväzku.

Omeškanie dlžníka upravuje ust. § 517 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len "OZ").

Podľa ust. § 517 ods. 2 OZ, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Vykonávacím predpisom je tu Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka (ďalej len "NV SR").

Podľa ust. § 3 ods. 1 NV SR v znení účinnom od 01.07.2010 do 31.01.2013, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky (ďalej len "ECB") platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

V relevantnom období bola základná úroková sadzba ECB 1,25%, z toho potom úrok z omeškania je 9,25% ročne.

Z vykonaného dokazovania súd dospel k záveru, že žaloba je dôvodná len v časti o zaplatenie sumy 95,13 eura (čo je cena žalovanému poskytovaných služieb) s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 01.07.2011 až do zaplatenia; preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku I. tohto rozsudku, a nedôvodná v časti o zaplatenie sumy 131,- eur (čo je žalobcom vyčíslená škoda) s 9,25%-ným ročným úrokom z omeškania z tejto sumy od 01.07.2011 až do zaplatenia.

Podľa ust. § 142 ods. 2 OSP, ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Žalobca mal vo veci úspech len čiastočný, preto súd postupom podľa ust. § 142 ods. 2 OSP rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku III. tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia, na Krajský súd v Trnave, prostredníctvom podpísaného súdu.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej,

možno odôvodniť len tým, že

1. v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 OSP (rozhodlo sa vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov; ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania; účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený; v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie; nepodal sa návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný; účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom; rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát; súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy),

2. konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

3. súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

4. súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

5. doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a OSP - skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a/ sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b/ má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c/ odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4 OSP /súd je povinný ... poučiť účastníkov, že všetky dôkazy a skutočnosti musia predložiť alebo označiť najneskôr do vyhlásenia uznesenia, ktorým sa končí dokazovanie a vo veciach, v ktorých sa nenariaďuje pojednávanie -podľa § 115a OSP- najneskôr do vyhlásenia rozhodnutia vo veci samej, pretože na dôkazy a skutočnosti predložené a označené neskôr súd neprihliada. Skutočnosti a dôkazy uplatnené neskôr sú odvolacím dôvodom len za podmienok uvedených v § 205a OSP/,

d/ ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa),

6. rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

V prípade, že povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (zák. č. 233/1995 Z.z. Exekučný poriadok).